社會福利署資助服務
Subsidised Service by
the Social Welfare Department

政府資助機構
Government-funded organisation

申請手續

凡符合上述入住資格之長者可前往所屬區域之非政府機構(如綜合家庭服務中心、長者地區中心、長者鄰舍中心)或社會福利署轄下的綜合家庭服務中心申請轉介，經社署統一評估合格後及有宿位空置時，方可入住。

退住手續

院友入住後，必須於退住前一個月以書面通知，以便本院作出適當安排。

收費

按照社會福利署釐定之收費標準。

院舍位置

交通

專線小巴:

12(西貢碼頭往寶林)
15(坑口(北)往康盛花園)
17(藍田地鐵站往翠林)
17M（寶林地鐵站往翠林)
105(土瓜灣往康盛花園)

巴士:

290(荃灣西站往彩明)
93A(觀塘碼頭往寶林)
95(西九龍高鐵站往翠林)
95M(牛頭角往翠林)
98A(牛頭角往坑口)
98C(美孚往坑口)
690(中環往康盛花園)

*本院獲社會福利署發放「照顧認知障礙症患者補助金」及「療養照顧補助金」

香港耆康老人福利會
The Hong Kong Society for the Aged

東蓮覺苑護理安老院
TUNG LIN KOK YUEN HOME FOR THE ELDERLY

地址：將軍澳翠林邨安林樓四字樓
4/F On Lam House, Tsui Lam Estate, Tseung Kwan O,
電話： 2702 0066
傳真： 2174 8043
電郵： tlkycainfo@sage.org.hk
網址： http://www.sage.org.hk

印製日期:2025 年 5 月　　印量: 50 份

服務宗旨/目標

為體弱及日常生活需要別人照顧的長者提供膳宿及護理服務，集合不同專業人士(包括護士、社工、物理治療師、職業治療師及言語治療師等)及護理員，共同努力為長者提供全面照顧，讓他們安享晚年。

服務對象

1. 65 歲或以上
2. 服務名額： 112 位院友
   (女宿位： 88、男宿位： 24)
3. 健康欠佳或體弱，以致日常生活需要別人照顧
4. 無傳染病或急性疾病
5. 沒有家屬可提供必須的協助，或是照顧長者為家人帶來很大壓力
6. 心理及精神健康狀況穩定，能適應群體生活。

服務範圍

1)起居照顧

◇ 為院友提供營養均衡之早、午、晚三餐及下午茶，並按需要提供特別膳食及睡前小食。

◇ 每天24小時均有職員當值照顧院友，協助院友維持個人衛生、個人起居生活照顧事項、洗衣及房間清潔等。

2)醫護服務

◇ 專業護士照顧院友的健康，定期替院友檢查身體，如量血壓、磅重等，按需要提供藥物注射、清洗傷口及醫療照顧；另定期舉辦醫護、衛生常識講座。

◇ 定期安排醫生到診及週年身體檢查服務。

3)專業輔導

專業社工帶領團隊為院友提供輔導服務，協助院友適應院舍生活、提升解決問題能力、改善人際及家庭關係、建立積極生活態度。

4)復康服務

物理治療師、職業治療師及言語治療師為院友進行個別評估，並按個別院友需要安排適當的治療及訓練，包括肢體訓練、生活技能訓練、智能訓練、口肌訓練、改善餐膳等等，以維持或改善院友的身體機能、自我照顧能力、吞嚥及溝通能力。

5)社交康樂活動

提供不同類型的小組及康樂活動，如興趣班、節日慶祝、旅行參觀等，讓院友舒展身心，保持與社會接觸。

院舍設備

本院設有：客廳、飯堂、小組活動室、護理室、隔離室、澡堂、小花園等房間設備。

房間內設備：浴厠、電暖爐、風扇、睡床、衣櫃、求救鐘、床頭燈等。